

# KENWOOD

## KCA-RC406

---

REMOTE CONTROL UNIT

**INSTRUCTION MANUAL**

TELECOMMANDE

**MODE D'EMPLOI**

FERNBEDIENUNG

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

AFSTANDBEDIENING

**GEBRUIKSAANWIJZING**

TELECOMANDO

**ISTRUZIONI PER L'USO**

UNIDAD DE CONTROL REMOTO

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

リモートコントロールユニット

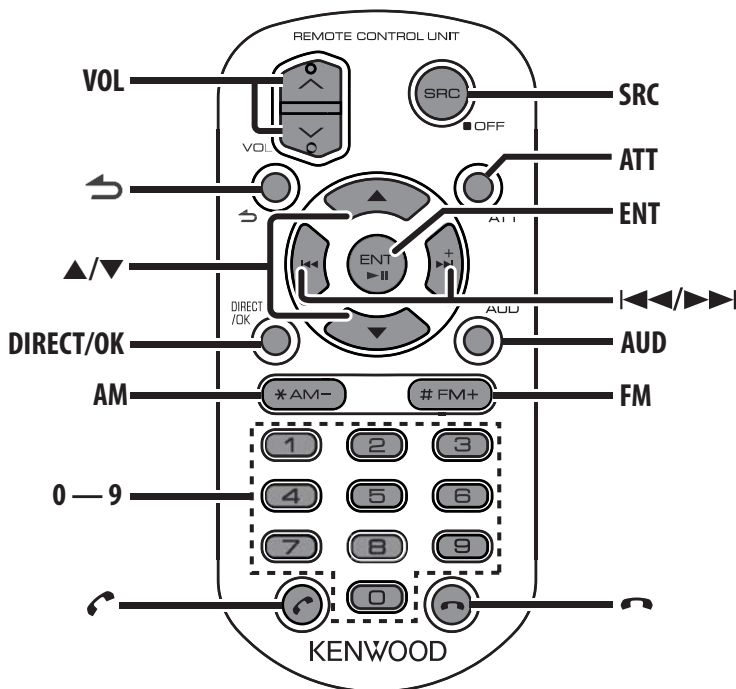
**取扱説明書**

JVC KENWOOD Corporation



# KCA-RC406

---



# KCA-RC406の機能と操作

## 共通操作

- ・ 音量調整: [VOL]
- ・ ソース選択: [SRC]  
押し続けると、電源がオフになります。\*
- ・ 音量を素早く小さくする: [ATT]  
もう一度押しすと、元の音量に戻ります。
- ・ 前の項目に戻る: [↶]
- ・ 各項目を選択する: [▲]/[▼]
- ・ 決定する: [ENT]
- ・ オーディオコントロールモードにする: [AUD]



- ・ \* 電源がオフしない機種もあります。

## ラジオ操作

- ・ バンド切り替え: [FM]/[AM]
- ・ 選局: [◀◀]/[▶▶]
- ・ プリセットチューニング: [0]—[9] → [ENT]  
/[1]—[6]
- ・ ダイレクトチューニングモードにする:  
[DIRECT/OK]

## CD/オーディオファイル操作

- ・ 選曲: [◀◀]/[▶▶]
- ・ フォルダ選択: [FM]/[AM]
- ・ プレイ/ポーズ: [ENT]
- ・ サーチモードにする: [▲]/[▼]
- ・ サーチモード中の項目選択: [▲]/[▼]
- ・ 前の項目に戻る: [↶]
- ・ ダイレクトミュージックサーチモードにする:  
[DIRECT/OK]

## iPod操作

- ・ サーチモードにする: [▲]/[▼]
- ・ サーチモード中の項目選択: [▲]/[▼]
- ・ 前の項目に戻る: [↶]
- ・ プレイ/ポーズ: [ENT]

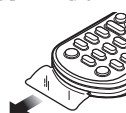
## ハンズフリー操作

### 電話をかける

- ・ Bluetoothモードにする: [☎]
- ・ 発信方法を選択する: [▲]/[▼] → [ENT]
- ・ 電話番号を入力する:  
番号の入力: [0]—[9]  
“+”の入力: [▶▶]  
“#”の入力: [FM]  
“\*”の入力: [AM]  
入力した番号の削除: [◀◀]
- ・ 発信する: [☎]/[DIRECT/OK]

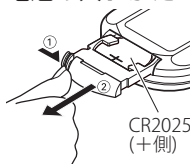
- ・ かかってきた電話に出る: [☎]
- ・ 現在の通話を保留にして、かかってきた電話に  
応答する: [☎]
- ・ 通話を終了する: [☎]/[SRC]

### 初めて使うときは



本機を初めて使うときは、電池の絶縁フィルムを引き抜いてください。

### 電池の入れかた



リチウム電池「CR2025」を1個使用します。電池の+/−の向きを正しく合わせて入れてください。



- ・ コントロールするカーオーディオに搭載されていない機能は、本機でコントロールできません。

### ⚠ 使用上の注意

- ・ リモコンをダッシュボードの上など、高温になる場所に置かないでください。本機の変形など故障の原因となります。
- ・ 電池は、幼児の手の届かないところに保管してください。万一、電池を飲み込んだ場合は、ただちに医師に相談してください。
- ・ 電池を炎の中に入れて、高温になる場所に置かないでください。破裂することがあります。
- ・ リチウム電池を交換するときは同型または同等タイプのもので交換してください。異なる種類の電池と交換すると、破裂することがあります。

# Function and Operation for KCA-RC406

## General control

- Volume control: [VOL]
- Source select: [SRC]  
Press and hold to turn off the power.\*
- Volume reduce: [ATT]  
When the button is pressed again, the volume returns to the previous level.
- Return to previous item: [↶]
- Selection of item: [▲]/[▼]
- Determination: [ENT]
- Enter Audio Control mode: [AUD]



- \* This function cannot be used for some models.

## On Tuner/HD Radio™ (USA only) source

- Band select: [FM]/[AM]
- Station select: [◀◀]/[▶▶]
- Recall preset stations: [0] — [9] → [ENT]  
/ [1] — [6]
- Enter Direct Access Tuning mode: [DIRECT/OK]

## On CD/Audio file source

- Music select: [◀◀]/[▶▶]
- Folder select: [FM]/[AM]
- Pause/Play: [ENT]
- Enter Music Search mode: [▲]/[▼]
- Movement between folders/files during Search mode: [▲]/[▼]
- Return to previous folder: [↶]
- Enter Direct Music Search mode: [DIRECT/OK]

## On iPod source

- Enter Music Search mode: [▲]/[▼]
- Movement between items during Search mode: [▲]/[▼]
- Return to previous item: [↶]
- Pause/Play: [ENT]

## On SiriusXM tuner source (USA only)

- Channel select: [◀◀]/[▶▶]
- Recall preset stations: [0] — [9] → [ENT]

## Hands-free phone control

### Making a call

- Enter Bluetooth mode: [☎]
- Select a dialing method: [▲]/[▼] → [ENT]
- Number dial input:  
Input a digit: [0] — [9]  
Input "+": [▶▶]  
Input "#": [FM]  
Input "\*": [AM]  
Clear the entered phone number: [◀◀◀]
- Make a call: [☎]/[DIRECT/OK]

### Receiving a call

- Answer the call: [☎]

### Call waiting

- Answer Another Incoming Call with the Current Call Suspended: [☎]

### During a call

- End the call: [☎]/[SRC]

## Preparing the remote control unit



Pull the battery sheet out from the remote control unit to the direction of the arrow.

## Changing the battery of the remote control unit

- Keep on slide
- Use a commercially available button battery (CR2025). Insert the battery with the + and - poles aligned properly, following the illustration inside the case.
- Pull out
- CR2025 (+side)
- 



- This unit cannot control the function that isn't included in the car audio.

## CAUTION

- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.
- Do not leave the battery near fire or under direct sunlight. A fire, explosion or excessive heat generation may result.
- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Danger of explosion if Lithium battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

# Fonctionnement du modèle KCA-RC406

## Commande générale

- Commande du volume: **[VOL]**
- Sélection de la source: **[SRC]**  
Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.\*
- Réduction du volume: **[ATT]**  
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.
- Retour à l'élément précédent: **[↶]**
- Sélection de l'élément: **[▲]/[▼]**
- Confirmation: **[ENT]**
- Entrer en mode de contrôle audio: **[AUD]**



- \* Cette fonction ne peut pas être utilisée pour certains modèles.

## Sur la source de syntoniseur/HD Radio™ (États-Unis uniquement)

- Sélection de la bande: **[FM]/[AM]**
- Sélection d'une station: **[|◀◀|]/[▶▶|]**
- Rappel des stations préréglées: **[0] — [9] → [ENT]/ [1] — [6]**
- Entrer en mode de syntonisation directe: **[DIRECT/OK]**

## Sur la source CD/fichier audio

- Sélection d'un morceau: **[|◀◀|]/[▶▶|]**
- Sélection d'un dossier: **[FM]/[AM]**
- Pause/Lecture: **[ENT]**
- Entrer en mode de recherche de morceau: **[▲]/[▼]**
- Déplacement entre les dossiers/fichiers en mode de recherche: **[▲]/[▼]**
- Retour au dossier précédent: **[↶]**
- Entrer en mode de recherche directe de morceau: **[DIRECT/OK]**

## Sur la source iPod

- Entrer en mode de recherche de morceau: **[▲]/[▼]**
- Déplacement entre les éléments en mode de recherche: **[▲]/[▼]**
- Retour à l'élément précédent: **[↶]**
- Pause/Lecture: **[ENT]**

## Sur la source syntoniseur SiriusXM (États-Unis uniquement)

- Sélection du canal: **[|◀◀|]/[▶▶|]**
- Rappel des stations préréglées: **[0] — [9] → [ENT]**

## Utilisation du téléphone mains libres

### Passer un appel

- Entrer en mode Bluetooth: **[☎]**
- Sélectionner une méthode de numérotation: **[▲]/[▼] → [ENT]**
- Saisie du numéro:  
Saisir un chiffre: **[0] — [9]**  
Pour saisir "+": **[▶▶|]**  
Pour saisir "#": **[FM]**  
Pour saisir "": **[AM]**  
Effacer le numéro de téléphone saisi: **[|◀◀|]**
- Passer un appel: **[☎]/ [DIRECT/OK]**

### Réception d'un appel

- Répondre à un appel: **[☎]**

### Appel en attente

- Répondre à un autre appel entrant en mettant l'appel en cours en attente: **[☎]**

### Pendant un appel

- Raccrocher: **[☎]/ [SRC]**

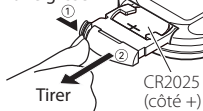
## Préparation de la télécommande



Retirez le film protecteur de la pile en tirant dans le sens de la flèche.

## Changer la pile de la télécommande

Faire glisser



Utilisez une pile bouton, disponible dans le commerce (CR2025). Insérez la pile en respectant la polarité, comme indiqué dans le boîtier.



- Cet appareil ne peut pas commander une fonction qui n'est pas installée dans l'autoradio.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ni en plein soleil. Cela pourrait provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Danger d'explosion si la pile au lithium n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.

# Funciones e instrucciones del KCA-RC406

## Control general

- Control de volumen: **[VOL]**
- Selección de fuente: **[SRC]**  
Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.\*
- Reducción de volumen: **[ATT]**  
Al pulsar de nuevo el botón, el volumen vuelve al nivel anterior.
- Volver al elemento anterior: **[↶]**
- Selección de elemento: **[▲]/[▼]**
- Determinación: **[ENT]**
- Ingresar al modo de control de audio: **[AUD]**



- \* Esta función no se puede utilizar para algunos modelos.

## En fuente del sintonizador/HD Radio™ (sólo en EE.UU.)

- Selección de banda: **[FM]/[AM]**
- Selección de emisora: **[◀◀]/[▶▶]**
- Recuperación de emisoras presintonizadas: **[0] — [9] → [ENT]/ [1] — [6]**
- Introducir modo de sincronización de acceso directo: **[DIRECT/OK]**

## En fuente de CD/archivo de audio

- Selección de música: **[◀◀]/[▶▶]**
- Selección de carpeta: **[FM]/[AM]**
- Pausa/Reproducción: **[ENT]**
- Ingrese al modo de búsqueda de música: **[▲]/[▼]**
- Se movieron carpetas/archivos durante el modo de búsqueda: **[▲]/[▼]**
- Volver a la carpeta anterior: **[↶]**
- Introducir modo de búsqueda de música directa: **[DIRECT/OK]**

## En fuente de iPod

- Ingrese al modo de búsqueda de música: **[▲]/[▼]**
- Se movieron elementos durante el modo de búsqueda: **[▲]/[▼]**
- Volver al elemento anterior: **[↶]**
- Pausa/Reproducción: **[ENT]**

## En fuente de sintonizador SiriusXM (sólo en EE.UU.)

- Selección de canal: **[◀◀]/[▶▶]**
- Recuperación de emisoras presintonizadas: **[0] — [9] → [ENT]**

## Control telefónico mediante manos libres

### Realización de llamadas

- Ingrese al modo Bluetooth: **[☎]**
- Seleccionar un método de marcación: **[▲]/[▼] → [ENT]**
- Entrada de marcación de número: Introducir un dígito: **[0] — [9]**  
Introducir "+": **[▶▶]**  
Introducir "#": **[FM]**  
Introducir "\*": **[AM]**  
Borrar el número de teléfono introducido: **[◀◀]**
- Realizar una llamada: **[☎]/ [DIRECT/OK]**

### Recepción de una llamada

- Responder la llamada: **[☎]**

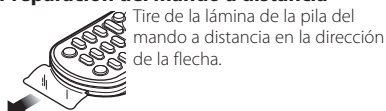
### Llamada en espera

- Responder otra llamada entrante con la llamada actual en espera: **[☎]**

### Durante una llamada

- Finalización de la llamada: **[☎]/ [SRC]**

## Preparación del mando a distancia



## Cambio de la pila del mando a distancia

- Siga deslizando
- 
- Utilice una pila botón disponible comercialmente (CR2025). Inserte la pila con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la imagen del interior.



- Esta unidad no puede controlar funciones que no incluya el sistema de audio del coche.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.
- No deje la batería cerca del fuego o expuesta a la luz solar directa. Puede producirse un incendio, una explosión o un calor excesivo.
- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Peligro de explosión si la pila de litio se sustituye por una pila incorrecta. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.

# Funzionamento e comando di KCA-RC406

## Controllo generale

- Controllo del volume: [VOL]
- Selezione sorgente: [SRC]  
Premere a lungo per spegnere l'impianto.\*
- Riduzione volume: [ATT]  
Alla seconda pressione del tasto, il livello del volume ritorna al livello precedente.
- Ritorno alla voce precedente: [↶]
- Selezione della voce: [▲]/[▼]
- Scelta: [ENT]
- Accesso al modo di controllo dell'audio: [AUD]



- \* Questa funzione non può essere utilizzata per alcuni modelli.

## Su sorgente sintonizzatore/HD Radio™ (solo USA)

- Selezione la banda: [FM]/[AM]
- Selezione stazione: [◀◀]/[▶▶]
- Richiamo stazioni di preselezione: [0] — [9] → [ENT]/ [1] — [6]
- Accesso al modo Sintonia ad accesso diretto: [DIRECT/OK]

## Su sorgente CD/file audio

- Selezione brani: [◀◀]/[▶▶]
- Selezione della cartella: [FM]/[AM]
- Pausa/Riproduzione: [ENT]
- Attivate il modo di ricerca musica: [▲]/[▼]
- Spostamento tra cartelle/file in modo di ricerca: [▲]/[▼]
- Ritorno alla cartella precedente: [↶]
- Accesso al modo Ricerca diretta del disco: [DIRECT/OK]

## Su sorgente iPod

- Attivate il modo di ricerca musica: [▲]/[▼]
- Spostamento tra le voci in modo di ricerca: [▲]/[▼]
- Ritorno alla voce precedente: [↶]
- Pausa/Riproduzione: [ENT]

## Su sorgente sintonizzatore SiriusXM (solo USA)

- Selezione canale: [◀◀]/[▶▶]
- Richiamo stazioni di preselezione: [0] — [9] → [ENT]

## Controllo telefono vivavoce

### Effettuare una chiamata

- Accedere al modo Bluetooth: [♻️]
- Selezione un metodo di composizione: [▲]/[▼] → [ENT]
- Inserire il numero da chiamare:  
Inserire un numero: [0] — [9]  
Inserire "+": [▶▶]  
Inserire "#": [FM]  
Inserire "##": [AM]  
Per eliminare il numero di telefono inserito: [◀◀]
- Effettuare una chiamata: [♻️]/ [DIRECT/OK]

### Ricevere una chiamata

- Rispondere a una chiamata: [♻️]

### Chiamata in attesa

- Rispondere a una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente: [♻️]

### Durante una chiamata

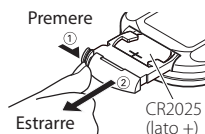
- Terminare la chiamata: [↶]/ [SRC]

## Preparazione del telecomando



Rimuovere la linguetta protettiva della batteria dal telecomando, tirandola in direzione della freccia.

## Sostituzione delle batterie del telecomando



Utilizzare una batteria a bottone disponibile in commercio (CR2025). Inserire la batteria rispettando i poli + e -, in base a quanto indicato all'interno della custodia.



- Questa unità non è in grado di comandare funzioni non previste dall'autoradio.

### ⚠️ ATTENZIONE

- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini e all'interno dell'imballo originale fino al momento dell'uso. Smaltire immediatamente le batterie usate. In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.
- Non lasciare la batteria vicino a fiamme libere o sotto la luce diretta del sole. Potrebbero verificarsi incendi, esplosioni o generazione di calore.
- Non collocare il telecomando in luoghi caldi quali il cruscotto.
- Pericolo di esplosione se la batteria al litio non viene sostituita correttamente. Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente.

# Functies en werking van KCA-RC406

## Algemene functies

- Volumeregelaar: [VOL]
- Bronselectie: [SRC]  
Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.\*
- Demping: [ATT]  
Wanneer de toets opnieuw wordt ingedrukt, wordt het vorige niveau hersteld.
- Terug naar vorige optie: [↶]
- Selectie van optie: [▲]/[▼]
- Bepaling: [ENT]
- Start de modus voor audioregeling: [AUD]



- \* Deze functie kan niet worden gebruikt voor sommige modellen.

## Bij Tuner/HD Radio™ als bron (uitsluitend VS)

- Bandkeuze: [FM]/[AM]
- Zenderkeuze: [◀◀]/[▶▶]
- Voorkeuzenders oproepen: [0] — [9] → [ENT] / [1] — [6]
- Start de modus Direct zenders instellen: [DIRECT/OK]

## Bij CD/audiobestand als bron

- Muziekkeuze: [◀◀]/[▶▶]
- Map selecteren: [FM]/[AM]
- Onderbreken/Hervatten: [ENT]
- Start de modus muziek zoeken: [▲]/[▼]
- Overschakelen tussen mappen/bestanden in de modus Zoeken: [▲]/[▼]
- Teruggaan naar vorige map: [↶]
- Start de modus Direct naar muziek zoeken: [DIRECT/OK]

## Bij iPod als bron

- Start de modus muziek zoeken: [▲]/[▼]
- Overschakelen tussen items in de modus Zoeken: [▲]/[▼]
- Terug naar vorige optie: [↶]
- Onderbreken/Hervatten: [ENT]

## Bij SiriusXM-tuner als bron (uitsluitend VS)

- Kanaalkeuze: [◀◀]/[▶▶]
- Voorkeuzenders oproepen: [0] — [9] → [ENT]

## Handsfree bediening van telefoon

### Een oproep plaatsen

- Activeer de Bluetooth-functie: [☞]
- Selecteer een kiesmethode: [▲]/[▼] → [ENT]
- Kiesnummers invoeren:  
Voer een cijfer in: [0] – [9]  
Voer "+" in: [▶▶]  
Voer "#" in: [FM]  
Voer "\*" in: [AM]  
Wis het ingevoerde telefoonnummer: [◀◀]
- Plaats een oproep: [☞]/[DIRECT/OK]

### Een oproep ontvangen

- Beantwoord de oproep: [☞]

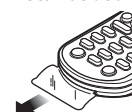
### Oproep in wachtstand

- Beantwoord een andere inkomende oproep terwijl de huidige oproep in de wacht staat: [☞]

### Tijdens een oproep

- Beëindig de oproep: [☞]/[SRC]

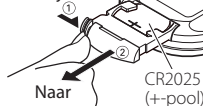
## Afstandsbediening voorbereiden



Trek het batterijvel uit de afstandsbediening in de richting van de pijl.

## De batterij van de afstandsbediening vervangen

Schuif van batterijvak



Gebruik een in de handel verkrijgbare knoopbatterij (CR2025). Plaats de batterij met de plus- en minpool in de juiste positie. Raadpleeg hiervoor de illustratie in de behuizing.



- Met dit toestel kunnen geen functies worden bestuurd die niet aanwezig zijn op de autoradio.

### ⚠ LET OP

- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen en in de oorspronkelijke verpakking totdat u gereed bent om deze te gaan gebruiken. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Als een batterij wordt ingeslikt, raadpleegt u onmiddellijk een arts.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur of direct zonlicht. Anders kan brand, een explosie of buitensporige warmteontwikkeling het gevolg zijn.
- Plaats de afstandsbediening niet op warme plaatsen zoals het dashboard.
- Als de lithiumbatterij niet op de juiste wijze wordt vervangen, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij door hetzelfde of een vergelijkbaar type.



# Funktionen und Bedienung für KCA-RC406

## Allgemeine Steuerung

- Lautstärke-Regelung: [VOL]
- Quellenauswahl: [SRC]  
Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.\*
- Lautstärkeabsenkung: [ATT]  
Bei einem erneuten Drücken der Taste wird wieder der vorherige Lautstärkepegel eingestellt.
- Rückkehr zum vorherigen Element: [↶]
- Auswahl eines Elements: [▲]/[▼]
- Festlegung: [ENT]
- Klangeinstellungsmodus aktivieren: [AUD]



- \* Diese Funktion kann nicht für einige Modelle verwendet werden.

## Im Tuner/HD Radio™-Betrieb (nur USA)

- Wellenbereichsauswahl: [FM]/[AM]
- Senderauswahl: [◀◀]/[▶▶]
- Voreinstellungssender-Abwurf: [0] — [9] → [ENT]/ [1] — [6]
- Modus zur direkten Frequenzeingabe aktivieren: [DIRECT/OK]

## Im CD/Audiodatei-Betrieb

- Musikauswahl: [◀◀]/[▶▶]
- Ordnerauswahl: [FM]/[AM]
- Pause/Wiedergabe: [ENT]
- Musiksuche aktivieren: [▲]/[▼]
- Navigation zwischen den Ordnern/Dateien im Suchmodus: [▲]/[▼]
- Rückkehr zum vorherigen Ordner: [↶]
- Modus zur direkten Musiksuche aktivieren: [DIRECT/OK]

## Im iPod-Betrieb

- Musiksuche aktivieren: [▲]/[▼]
- Navigation zwischen Einträgen im Suchmodus: [▲]/[▼]
- Rückkehr zum vorherigen Element: [↶]
- Pause/Wiedergabe: [ENT]

## Im SiriusXM-Tuner-Betrieb (nur USA)

- Kanalauswahl: [◀◀]/[▶▶]
- Voreinstellungssender-Abwurf: [0] — [9] → [ENT]

## Freisprechsteuerung

### Einen Anruf durchführen

- Bluetooth-Modus aktivieren: [☎]
- Wählverfahren auswählen: [▲]/[▼] → [ENT]
- Nummerneingabe zur Wahl:  
Eingabe einer Stelle: [0] – [9]  
Eingabe von "+": [▶▶]  
Eingabe von "#": [FM]  
Eingabe von "##": [AM]

Eingegebene Telefonnummer löschen: [◀◀]

- Anrufen: [☎]/ [DIRECT/OK]

### Eingehender Anruf

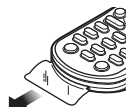
- Anruf entgegennehmen: [☎]

### Wartender Anruf

- Entgegennehmen eines weiteren Anrufs und Halten des gegenwärtigen Anrufs: [☎]

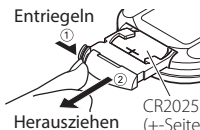
### Während eines Anrufs

- Beenden des Anrufs: [☎]/ [SRC]



### Fernbedienung für den Gebrauch vorbereiten

Ziehen Sie den Batterieschutz in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung heraus.



Entriegeln

Herausziehen

### Batterie der Fernbedienung wechseln

Verwenden Sie eine im Handel erhältliche Knopfzelle (CR2025). Legen Sie die Batterie

unter Berücksichtigung der Pole + und – entsprechend der Abbildung ins Batteriefach ein.



- Mit dieser Fernbedienung können nur solche Funktionen gesteuert werden, die auch im Car Audio enthalten sind.

### ⚠ ACHTUNG

- Bewahren Sie Batterien bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Legen Sie die Batterie nicht in der Nähe von Feuer oder im direkten Sonnenlicht ab. Ein Brand, eine Explosion oder Überhitzung können verursacht werden.
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett auf.
- Wenn Sie die Lithium-Batterie falsch einlegen, besteht die Gefahr einer Explosion. Ersetzen sie die Batterie ausschließlich durch gleiche Batterien oder durch Batterien desselben Typs.

# Функции и эксплуатация KCA-RC406

## Общий регулятор

- Регулятор громкости: [VOL]
- Выбор источника: [SRC]  
Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.\*
- Снизить громкость: [ATT]  
При повторном нажатии громкость возвращается на прежний уровень.
- Возврат к предыдущему элементу: [↶]
- Выбор элемента: [▲]/[▼]
- Определение: [ENT]
- Вход в режим настройки звучания: [AUD]



- \* Эта функция не может использоваться для некоторых моделей.

## В источнике Tuner/HD Radio™ (только USA)

- Выбор частоты: [FM]/[AM]
- Выбор станции: [◀◀]/[▶▶]
- Восстановить заданные настройки: [0] — [9] → [ENT]/ [1] — [6]
- Вход в режим настройки прямого доступа: [DIRECT/OK]

## При выборе в качестве источника компакт-диска/аудиофайла

- Выбор музыки: [◀◀]/[▶▶]
- Выбор папки: [FM]/[AM]
- Пауза/продолжить: [ENT]
- Войдите в режим поиска музыки: [▲]/[▼]
- Переход между папками/файлами в режиме поиска: [▲]/[▼]
- Возврат к предыдущей папке: [↶]
- Вход в режим прямого поиска музыки: [DIRECT/OK]

## При выборе в качестве источника iPod

- Войдите в режим поиска музыки: [▲]/[▼]
- Переход между элементами в режиме поиска: [▲]/[▼]
- Возврат к предыдущему элементу: [↶]
- Пауза/продолжить: [ENT]

## При выборе в качестве источника SiriusXM tuner (только USA)

- Выбор канала: [◀◀]/[▶▶]
- Восстановить заданные настройки: [0] — [9] → [ENT]

## Управление телефоном Hands-free

### Вызов

- Войдите в режим Bluetooth: [☎]

- Выбор метода набора: [▲]/[▼] → [ENT]
- Цифровой набор:  
Ввод цифры: [0] – [9]  
Ввод "+": [▶▶]  
Ввод "#": [FM]  
Ввод "жж": [AM]  
Удаление введенного номера телефона: [◀◀]
- Вызов: [☎]/ [DIRECT/OK]

### Прием вызова

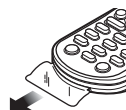
- Ответ на вызов: [☎]

### Ожидающий вызов

- Ответ на другой входящий вызов при удержании текущего вызова: [☎]

### Во время вызова

- Завершение вызова: [SRC]



### Подготовка пульта дистанционного управления

Извлеките пластину для батареек из пульта дистанционного управления в направлении, указанном стрелкой.



### Замена батареи пульта дистанционного управления

Используйте доступные в продаже батареи таблеточного типа

(CR2025).

Вставляйте батарею, соблюдая полярность + и -, в соответствии с рисунком, находящимся внутри.



- Данное устройство не может управлять функциями, которые не относятся к аудиосистеме автомобиля.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Берегите батареи от детей, храните в оригинальной упаковке до использования. Немедленно утилизируйте использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.
- Не оставляйте батареи возле огня или под прямыми солнечными лучами. В результате возможен пожар, взрыв или чрезмерное накопление тепла.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Опасность взрыва, если неправильно заменить литиевую батарею. Заменять только батареями такого же или эквивалентного типа.

**Europe only**



**Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC**

**Manufacturer:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**EU Representative's:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The  
Netherlands



**Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC**

**Fabricant:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, Japon

**Représentants dans l'UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas



**Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG**

**Hersteller:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**EU-Vertreter:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
Niederlande



**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)**

**Fabrikant:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**EU-vertegenwoordiger:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland



**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE**

**Produttore:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**Rappresentante UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The  
Netherlands



**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE**

**Fabricante:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, Japón

**Representante en la UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países  
Bajos

## Europe only

### Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)



Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by-products.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



**Pb**

### Informations sur le traitement des appareils électriques et électroniques et des batteries usagés (applicable aux pays de l'UE ayant adopté un système de tri des déchets)



Les produits et les batteries sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être jetés parmi les déchets ménagers.

Les vieux appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries doivent être recyclés dans un complexe adapté au traitement de ces déchets et de leurs sous-produits.

Prenez contact avec les services publics locaux afin de localiser un complexe de recyclage proche de chez vous.

Recycler de manière adaptée et jeter ses déchets au bon endroit aide à préserver les ressources tout en évitant les effets néfastes sur notre santé et l'environnement.

Remarque : Le signe "Pb" sous le symbole des piles indique que la batterie contient du plomb.



**Pb**

### Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (anwendbar in EU-Ländern mit Systemen zur getrennten Abfallsammlung)



Produkte und Batterien mit dem Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) dürfen nicht als Haushaltsabfälle entsorgt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien müssen in Anlagen recycelt werden, die auf die Entsorgung dieser Gegenstände und ihrer Abfallnebenprodukte ausgelegt sind.

Ausführliche Informationen zur nächstgelegenen Recycling-Anlage erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Die ordnungsgemäße Durchführung von Recycling und Abfallentsorgung trägt zur Schonung der Ressourcen bei und verhindert schädliche Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

Hinweis: Das Zeichen "Pb" unter dem Batteriesymbol bedeutet, dass diese Batterie Blei enthält.



**Pb**

### Informatie met betrekking tot de afvoer van oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (van toepassing op EU-landen die aparte systemen voor afvalinzameling hebben geïntroduceerd).



Producten en batterijen met het symbool (afvalcontainer met kruis) kunnen niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.

Oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen moeten worden gerecycled in een installatie waar deze items en hun bijproducten kunnen worden verwerkt.

Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor nadere details bij het zoeken naar de dichtstbijzijnde afvalverwerkingsinstallatie.

Correcte recycling en afvalverwijdering helpt hulpbronnen te besparen en negatieve gevolgen voor onze gezondheid en het milieu te voorkomen.

Opmerking: Het teken "Pb" onder het symbool voor batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.



**Pb**

### Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i Paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.



**Pb**

### Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.

Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del símbolo de baterías indica que dicha batería contiene plomo.



**Pb**

## **U.S.A. only**

### **FCC WARNING**

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

### **NOTE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **CALIFORNIA, USA ONLY**

This perchlorate WARNING applies only to the product sold or distributed in California USA  
"Perchlorate Material—special handling may apply, See [www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)."

## **Russia only**

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

---

**KENWOOD**